

巧谈

中国是一个有着几千年文明史的国度，历代思想家和教育家都十分注重道德教育，将道德当成做人的基础，所谓『大学之道，大明明德』，所言即此。

中华传统道德故事经典



编译◎薛放
原著◎陈镜伊



大众文艺出版社

巧谈

编译◎薛放
原著◎陈镜伊



大众文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

巧谈/陈镜伊著;薛放编译. —北京:大众文艺出版社,
2010.9

(中华传统道德故事经典)

ISBN 978-7-80240-736-7

I. ①巧… II. ①陈…②薛… III. ①佛教—布教

IV. ①B945

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 179494 号

书 名	巧谈
作 者	陈镜伊
责任编辑	刘 蕾
装帧设计	红十月设计室
出版发行	大众文艺出版社 发行部电话 010-65060478
地 址	北京市朝阳区农展馆南里 10 号 邮编 100125
经 销	新华书店
印 刷	三河德辉印务有限公司
开 本	700 毫米×1000 毫米 1/16
印 张	12
字 数	180 千字
版 次	2010 年 10 月第一版 2010 年 10 月第一次印刷
定 价	23.80 元

前 言

当人类告别爬行，以一种理智的生物存在并繁衍之时，道德便成了维系人类社会的重要因素，它引导人类从愚钝走向聪慧，从落后走向进步，从野蛮走向文明。人类文明的标志不仅仅是其物质的繁荣，道德——精神家园的充实与高崇也是不可缺少的。因为道德是人生不能偏离的航线，是滋养美好人性的沃土。即使是到了物质文明高度发达的今天，高尚的道德情操也依然是赢得人生成功的重要因素。

中国是一个有着几千年文明史的国度，历代思想家和教育家都十分注重道德教育，将道德当成做人的基础；所谓“大学之道，大明明德”，所言即此。中国古代成功的政治家都讲德政，孔子说：“为政以德”，孟子说：“善教者得民心”，而在民间教育方面，由于道德是入仕为官的基础，所以也都十分注重道德教育。中国传统道德涵盖的范围很广，从总体上来说包含两个方面，其一是个人的道德修养及道德准则，其二是个人与社会和家庭的关系。中国传统道德对做人的基本要求是有“礼”，具体来说是：志向高远、仁爱诚信、正直无私、刚直不阿、勤俭节约、自强不息。正因如此，中国自古至今，许多道德崇高的人能名垂青史，许多感人的道德故事能经久流传。

当然，在我们进行现代化建设的今天，如何对待传统道德也是一个值得关注的问题。有人认为传统道德和传统道德教育不符合当今社会的要求，应该完全抛弃，要重建道德。有人认为，传统道德和传统道德教

育是重塑中国人的道德精神、实现民族复兴的法宝，应该复兴儒学，把传统道德发扬光大。这两种观点都有些偏执，我们应该看到传统道德与现代社会冲突，但也应该看到道德的继承性。所以，我们主张，对待传统道德，要像对待文化遗产一样，批判地接受，扬弃其不合时宜的陈腐的东西，发扬其积极于今有益的东西，使其为现代道德教育和精神文明建设所用。

正是有鉴于此，我们整理出版了这套《中华传统道德》丛书。这套书是民国时期江苏海门人陈镜伊所编写的。他根据历史记载，从浩如烟海的典籍中精选出了数千个故事，分为“官吏良鉴”、“孝史”、“家庭美德”、“法曹圭臬”、“考试佳话”、“军人道德史”、“妇女故事”、“巧谈”、“祸福真谛”、“人伦之变”、“民间懿行”、“赈务先例”等十二类，以《道德丛书》之名发行，在民国期间就产生了较大反响。陈氏的分类虽然带有较强的旧式文人思维特色，这种旧式思维肯定有与现时代的观念和意识不相一致的地方，但其中不少故事还是有一定的现实意义的。我们根据批判与继承的原则，从整体上保留了本套书的原貌，为了方便大众的阅读和理解，我们进行了注释和翻译，并在适当的地方进行了评点。我们相信，读者有自己的判断和思考，我们期望，这套书的出版能为当今的精神文明建设、创建和谐社会发挥一定的积极作用。

2010年9月



目 录



前言 (1)

善例 (1)

巧免灾难(一) (2)

巧免灾难(二) (3)

巧免灾难(三) (6)

巧免灾难(四) (7)

巧免灾难(五) (8)

巧救其子(一) (10)

巧救其子(二) (11)

巧遇失子(一) (12)

巧遇失子(二) (14)

巧遇失子(三) (15)

父子夫妻巧遇 (19)

夫妻巧遇(一) (24)

夫妻巧遇(二) (26)

夫妻巧遇(三) (30)

巧全其女 (32)

巧言格父 (34)

巧言格夫 (35)

巧计化妻 (36)

上
篇

目

录

巧术化徒	(38)
巧渡其子	(39)
巧遇恩人(一)	(40)
巧遇恩人(二)	(42)
巧遇恩人(三)	(43)
恩义巧报(一)	(45)
恩义巧报(二)	(46)
恩义巧报(三)	(47)
恩义巧报(四)	(48)
巧计灭邪	(49)
巧得钱财(一)	(52)
巧得钱财(二)	(53)
巧得钱财(三)	(55)
巧保钱财	(56)
巧得功名(一)	(57)
巧得功名(二)	(59)
巧得功名(三)	(60)
巧得功名(四)	(62)
巧得功名(五)	(64)
巧得功名(六)	(66)
巧得功名(七)	(67)
巧得功名(八)	(70)
巧得功名(九)	(72)
巧得巧失(一)	(74)
巧得巧失(二)	(75)
巧得巧失(三)	(76)
巧得巧失(四)	(78)

巧得巧失(五)	(79)
巧断讼狱(一)	(80)
巧断讼狱(二)	(82)
巧断讼狱(三)	(83)
巧断讼狱(四)	(84)
巧得同官	(86)
巧得原物	(87)
巧配贵夫	(88)
巧得援救	(90)
巧合假函	(92)
巧明贞节	(94)
巧明奇冤	(95)

上
篇目
录

题例	(99)
巧杀其身(一)	(100)
巧杀其身(二)	(100)
巧失其妻	(101)
巧杀其子	(104)
巧受酷法	(105)
巧受酷刑(一)	(107)
巧受酷刑(二)	(108)
巧害自身	(109)
讪人巧报(一)	(110)
讪人巧报(二)	(111)
侮人巧报	(113)
诬人巧报(一)	(116)

下
篇

诬人巧报(二)	(119)
诮人巧报(一)	(121)
诮人巧报(二)	(122)
诅人巧报	(123)
谎人巧报	(125)
巧出一辙(一)	(127)
巧出一辙(二)	(128)
贪吏巧报	(130)
虐吏巧报	(133)
残忍巧报	(134)
烹鳖巧报	(136)
巧革功名(一)	(137)
巧革功名(二)	(138)
冤孽巧报(一)	(139)
冤孽巧报(三)	(140)
冤孽巧报(四)	(141)
冤孽巧报(六)	(142)
冤孽巧报(七)	(144)
冤债巧报(一)	(146)
冤债巧报(二)	(147)
冤债巧报(三)	(149)
冤债巧报(四)	(150)
冤债巧报(五)	(151)
冤家巧遇	(152)
两小巧遇	(154)
冒充巧破	(156)

撞骗巧破	(158)
窃贼巧破	(161)
阻善巧报	(163)
幽人巧报	(163)
负恩巧报	(164)
叛逆巧报	(165)
狂妄巧报	(166)
钱数巧合	(167)
巧折骄气	(168)
巧受杖责	(170)
循环巧报	(171)
移祸巧报	(174)
骗财巧还	(176)

下
篇

后记	(181)
----------	-------

上篇 善例



巧免灾难（一）

【经典原录】

民国十三年江浙之役。浙军驻^①嘉定县黄渡镇，有一兵士以一伪^②币向村妇购物。村妇请求调换，兵士不理。村妇诉之某排长。某排长当以真币换给村妇，将伪币纳衣袋中。旋与苏军战，飞弹适中袋上，伪币击成凹形，而人未之伤。检查行使伪币之兵士，则饮弹而毙也。某排长以区区一元而保全生命。飞弹不偏不倚，适为伪币抗拒而失效，何其巧也！

善

例

【难点简注】

① 驻：驻守。

② 伪：伪造的，假的。

【释古通今】

巧免灾难（一）

民国十三年，在江苏和浙江的军队之间发生了一次战役。当时浙江的军队驻守在嘉定县黄渡镇，一个士兵用假币向村妇购买东西，村妇发现后请求调换，但士兵没有理睬。无奈之下，伤心的村妇哭着将此事告诉了排长。排长便把真币换给村妇，并将假币放在衣袋中。不久在与江苏军队的战斗中，子弹击中了排长的衣袋，袋中的假币被打成凹形，但人没有受伤。后来检查军队时却发现，当初用伪币的士兵中弹而亡。排

长用区区一元钱就保全了自己的性命，子弹不偏不倚地刚好被假币所阻挡而失去了威力，真是巧合啊！

❀ ❀

妙笔点评



战争乱世之时，很少有人会顾及社会道义等价值规范，拿着假币向村妇购买东西的士兵就是如此。但在这种情况下，如果有人还能坚持道义，那么此人的道德品质就非常难得了。本故事以民国乱世为背景，利用人生际遇的巧合，发挥惩恶扬善的主题思想，使排长的善良和士兵的无耻形成鲜明的对比，从而褒扬了在失去价值规范的当时依然坚守道义的排长。其实人生际遇的改变往往在当事者的一念之间，“善恶有报”说的就是这个道理。

巧免灾难 (二)

善

例

【经典原录】

明正德初，徽商王善年四十无子。有相者谈祸福多奇中。一见善愀然^①曰：“汝尚无子？”善曰：“然。”相者曰：“不但无子，至十月更有大厄^②。”善神其言，急往苏敛贤归。值梅雨水涨，不可以舟。暂寓^③客肆中，晚霁，散步河滨，见一少妇投水，急呼渔舟曰：“能救此者，与二十金。”诸渔舟竞^④救，得生。遂如数与之。问其故，对曰：“夫出佣工，家畜一豕，欲以偿租。昨鬻之，不意皆假银也。既恐夫归见责，又贫苦，不欲生耳。”善恻然^⑤，问豕价几何，倍赖之。妇归，遇夫于途，泣告其事，夫疑焉。日暮，诣王寓质^⑥之。至则矣阖户就枕矣。夫令妇叩门。善问为谁，曰：“我投水妇也，特来致谢。”善厉声曰：“汝少妇，

我孤客。暮夜岂宜相见？速去。倘有意，明晨偕汝夫来。”夫疑顿释，悚然曰：“吾夫妇同在此。”善乃披衣起。方出户，忽闻室中轰然声，惊视之，则榻后墙因久雨而颓，卧榻已压碎，否则善竟身当之矣。夫妇相与叹谢而去。善归，又遇相者，一视愕然，曰：“子满面阴鹭^⑦文，必有大阴德事。非独免厄，抑且获福，未有量也。”

【难点简注】

- ① 愀然：神色严肃或不愉快。
- ② 厄：灾祸。
- ③ 寓：居住。
- ④ 竞：竞相。
- ⑤ 惻然：悲伤的样子。
- ⑥ 质：对质。
- ⑦ 阴鹭：原指默默地使安定，转指阴德。

【释古通今】

巧免灾难（二）

明朝正德年间，安徽商人王善四十岁时仍没有子嗣。有个善于相面的术士，谈论人世祸福非常灵验，遇到王善便神色严肃地问：“你还没有子女吗？”王善回答：“是的。”术士接着说：“你不但没有子女，到十月时还会有大灾祸。”王善对术士的话深信不疑，认为时日无多，于是赶紧去江苏催要货款。当时正值梅雨季节，河水上涨，舟不能行，王善只得暂时住在客栈中。晚上雨停后，王善在河边散步，看到一个年轻的妇人投水轻生，急忙向渔夫呼救：“谁能救起她，就有二十两银子的

报酬。”周围的渔夫竞相搭救，果然在妇人得救后，王善如数付给渔夫酬金。王善向妇人询问轻生的原因，她说：“夫君外出做佣工，家里养了一头猪，准备偿还地租。结果昨天卖猪所得却全是假银子。我既害怕夫君回来责怪，家里又实在贫苦，因此才想到轻生。”王善听后深感同情，便询问猪的价格，并按此送给妇人双倍的钱。妇人回家的途中遇到夫君，哭泣着告诉了丈夫事情始末，但他对此却很怀疑。晚上，丈夫便带着妻子，赶往王善下榻的客栈要求对质。但他们到达时，客栈已经关门休息了。丈夫让妻子去敲门，王善问是谁，妇人回答：“我是傍晚投水的妇人，特意赶来致谢。”王善声音严肃地说：“你是年轻的妇人，我单独一人，如此深夜怎能适合见面？赶快回去，如果真有感谢的心意，那明天早上与你丈夫一起过来吧。”丈夫听后顿时消除了误会，惭愧地说：“我们夫妻都在这里。”王善这才起来，披上外衣。刚出门，忽然听见屋内轰的一声，三人惊奇地发现，床后的墙壁因淋雨过久而坍塌，卧榻已被压碎，否则，那些碎石一定会落在王善的身上。夫妇感谢完王善后就回家了，王善回去时又遇到相面的术士，术士一见到王善便惊愕地问：“你满面福相，肯定是做了好事。这不但可以免去困厄，而且将来前程无量。”

妙
笔
点
评



大家对商人品格的普遍认识是唯利是图，因为在商人的眼中，只有追逐利益才是他们生存的根本之道。在此原则作用下，鲜有商人会遵守社会道义和价值规范这些在他们看来毫无意义的准则。当然在大多数之外也会有特例，本故事中的王善可谓是位有道商人。面对自己生活中的难题，他没有怨天尤人。而当素昧平生之人遇到困难时，他便毫不犹豫地出手相助，颇具古代侠义之风范。更值得称道的是，其救人义举遭人误解时，王善能妥善应对，化干戈为玉帛，使一场误会得以冰释，这又体现了他作为正人君子的一面。正因为王善在别人落难时的施以援手和他为人正派的优良品

德，原本自己所面对的难题也能一一化解，不仅免去厄运的侵扰，更使得家人获得无量的福气。故事就是要通过肯定王善这样一位不同凡响的商人来劝人多行善举，救人危难。

巧免灾难（三）

【经典原录】

善
例
秀水孙鄯客南阳，行次襄江，拾金钗二，维^①舟待之。暮有女奴哭至，鄯验其实，还之。女曰：“君保我生，愿以身报。”鄯不可。抵南阳，得利几倍，归。偕数舟泊故处，女衣^②河下，识鄯，疾语主，留鄯款待。余舟遇风皆覆，鄯舟鞫^③无恙。

【难点简注】

① 维：停靠，系。

② 衣：名词作动词，洗衣服。

③ 鞫：拘束，停留。

【释古通今】

巧免灾难（三）

秀水的孙鄯客居南阳，在去襄江的路上，拾到两只金钗，便停船靠岸，等待失主。傍晚有个哭泣的女仆来到这里，孙鄯经检验确是丢失金钗的人，于是还给了她。女仆感激地说：“您保全了我，我愿以性命报答您的恩情。”孙鄯没有同意。在南阳期间，孙鄯获得了数倍的利润，

